Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri**

Band (Jahr): **70 (1992)**

Heft 8

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

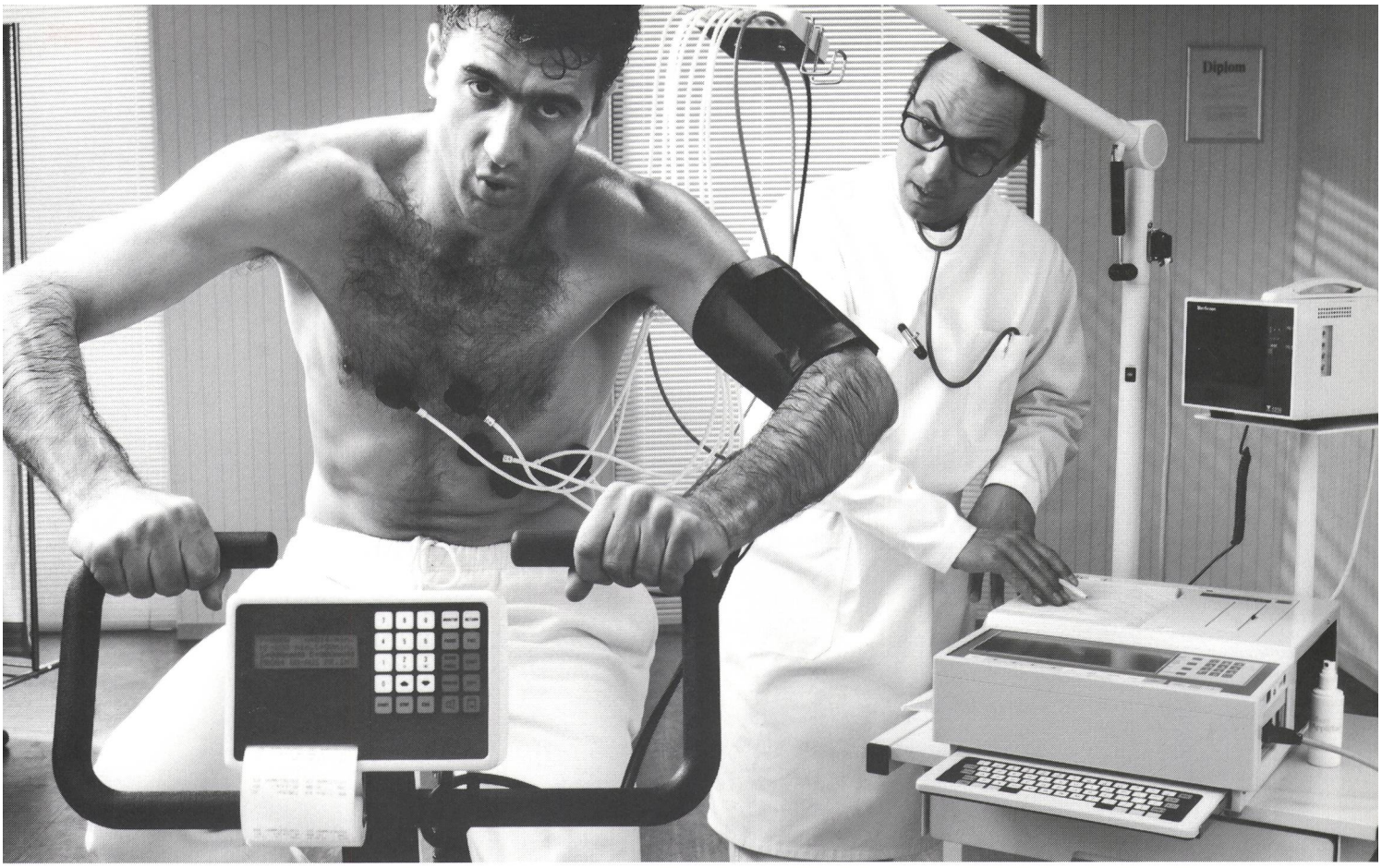
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Erst belasten und dann diagnostizieren. So arbeiten auch unsere neuen Prüfgeräte ICS und PCS für ISDN-Zentralen.

Was für den menschlichen Organismus gilt, das gilt auch für den Check-up einer digitalen Telefonzentrale: Erst wenn man sie mit simuliertem Teilnehmerverkehr belastet, erkennt man, ob die Zentrale fehlerfrei arbeitet. Mit den neuen Alcatel STR-Prüfgeräten ICS und PCS.

Die beiden gleich aufgebauten Anrufsimulatoren unterscheiden sich durch ihren Einsatz: ICS wird an BA-, PCS an PRA-Schnittstellen angeschlossen. Sie dienen übrigens nicht nur zur Prüfung von ISDN-Zentralen, sondern auch von Multiplexern, Konzentratoren und Teilnehmervermittlungsanlagen.

ICS und PCS arbeiten nicht nur effizient, sie sind auch einfach zu handhaben. Der Tester muss keine Software programmieren und kann sich deshalb voll auf den Prüfablauf konzentrieren.

Und schliesslich: ICS und PCS eignen sich für weltweiten Einsatz – in der Installation, aber auch in Entwicklungslabors, wo sie Testszenarien auf einfachste Weise simulieren.

Zwei Prüfgeräte also, die fast so unentbehrlich sind wie der Arzt für den Menschen.

Bitte senden Sie mir eine detaillierte Dokumentation über ☐ ICS ☐ PCS.

Name _____ TM PTT 8/92

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstr. 75, Telefon 01-465 21 11

ALCATEL
STR

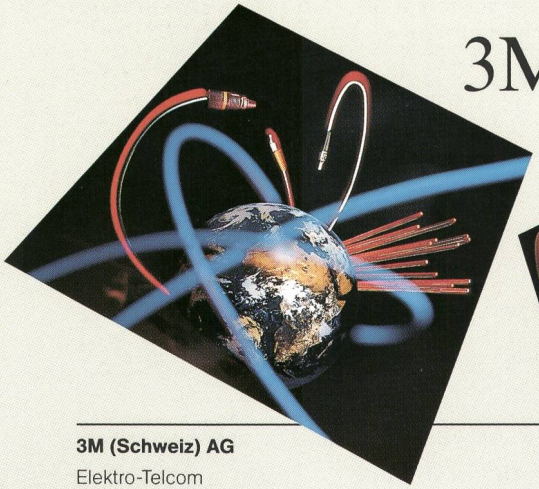
Licht oder Kupfer? Wir verbinden beide

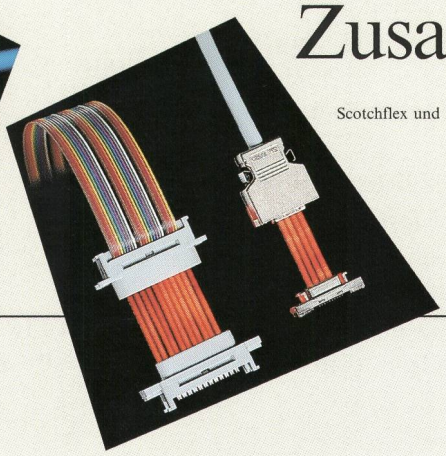
Egal, ob Sie Kupferleiter für Zwischenverbindungen und Geräteanschlüsse oder Lichtwellenleiter für Netzwerke einsetzen, 3M bietet Ihnen das richtige Verbinder- und Kabelsystem aus einer Hand.

Den Vorsprung als Erfinder des Schneidklemmkontaktes haben wir genutzt und das Scotchflex™ Flachkabel-Verbindersortiment laufend den technischen Anforderungen angepasst und erweitert. Z.B. mit der platzsparenden Mini-Delta-Ribbon Produktereihe für I/O Anwendungen im Rastermass 1,27 mm.

Mit LWL-Spezialfasern und Verbindern einfachster Handhabung wollen wir unseren Beitrag an der Verbreitung dieses störsicheren Übertragungsmediums leisten.

Die Spleisstechnik der LWL, eine anspruchsvolle Aufgabe, wird dank unserem Fibrlok™ Verbinder revolutioniert.





3M – Stärke durch perfektes Zusammenspiel

Scotchflex und Fibrlok sind Warenzeichen von 3M

© P&C Werbe AG, BSW

3M (Schweiz) AG
Elektro-Telcom
Eggstrasse 93
8803 Rüschlikon
Telefon 01/724 90 90

3M

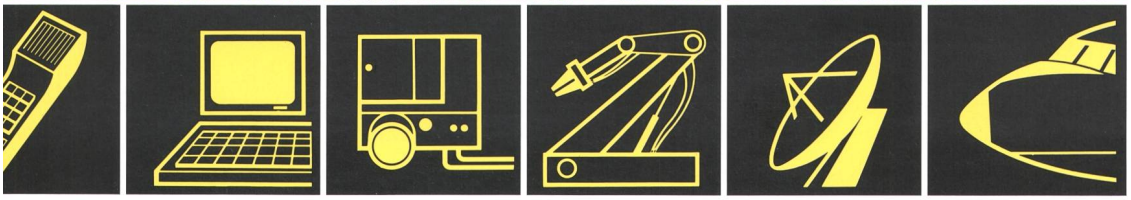
BRUGG

LichWärts

Übertragungstechnik mit Glasfasern

Weitverkehrsnetze

Beim Bau von grossen Infrastrukturen werden umfassende, standortübergreifende Kommunikations-Netzwerke immer wichtiger. Der sichere Austausch der relevanten Informationen mit modernster Technik stellt eine optimale und effiziente Nutzung der angebotenen Dienste sicher.
In der schnellen Übertragung von Daten-, Telefon- und Steuersignalen über ein einziges Medium gewinnen Glasfasern zunehmend an Bedeutung. Nur sie garantieren die geforderte Sicherheit durch störungsfreie Kommunikation und erlauben die Überbrückung grosser Distanzen ohne Zwischenverstärker. Die BRUGG TELECOM AG als Anlagebauer bietet ein umfassendes Angebot an Dienstleistungen und Produkten. Unsere Telekommunikations-Spezialisten planen und realisieren für Sie auf Wunsch Gesamtlösungen. Das Ergebnis ist eine umfangreiche Referenzliste mit bekannten Namen aus dem In- und Ausland.



nie | Datentechnik | Video | Automation | Radar | Flugzeuge

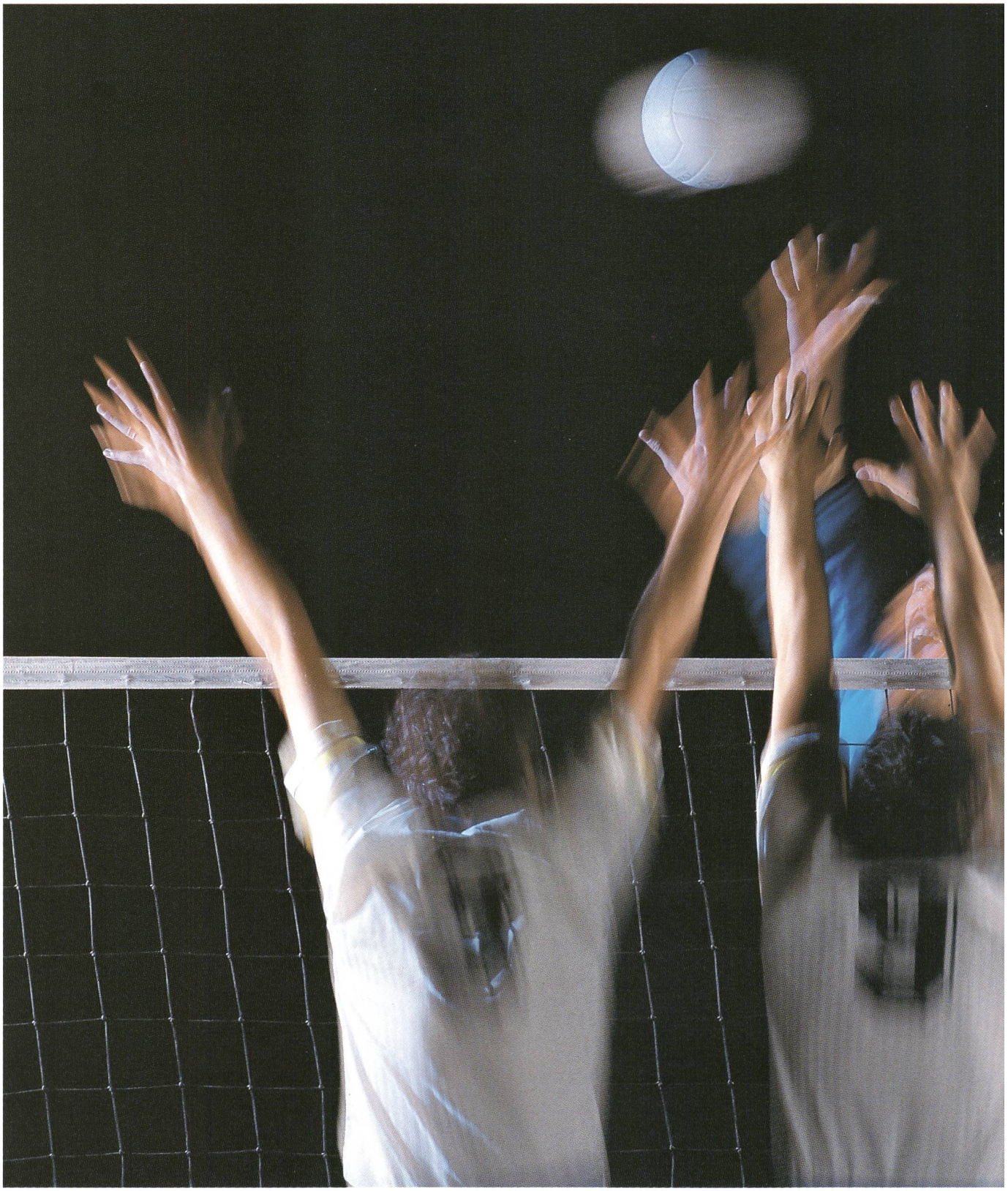
BRUGG TELECOM

Brugg Telecom AG
Kabel und Systeme für Nachrichtenübertragung
CH-5200 Brugg
Telefon 056 483 100 · Fax 056 483 531

orbit
8.–12. Sept. 92 Basel

Halle 115 · Stand C11

BRUGG TELEKOMMUNIKATION



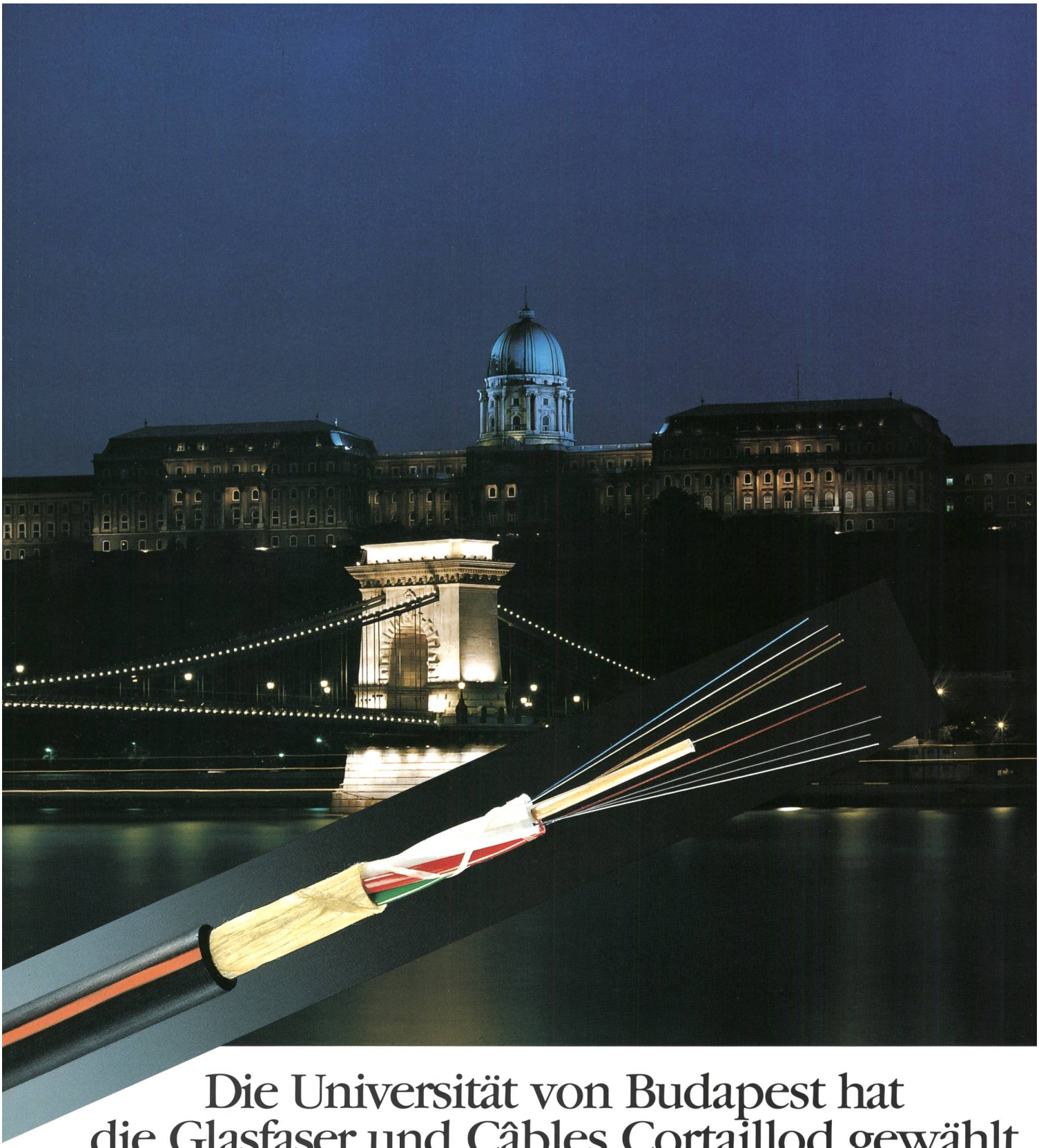
Wir erhöhen Ihre Trefferquote.

Wenn das Zusammenspiel der Teilnehmer optimal koordiniert wird, erhöht sich die Trefferquote. Das gilt auch für Telefongesellschaften und ihre Kunden. Dafür sorgt Ascom Infrasys – mit individuellen Problemlösungen für optimale Dienstleistungen und mehr Wirtschaftlichkeit im und am Netz.

Dienstqualität und Wirtschaftlichkeit öffentlicher und privater Telekom-Netze stehen in einem engen Zusammenhang. Wenn allfällige Engpässe und Schwachstellen im Netz richtig analysiert und mit problemgerechten Investitionen eliminiert werden, wirkt sich das positiv auf Dienstqualität und Wirtschaftlichkeit aus. Wenn die kapitalintensiven Netz-Infrastrukturen besser genutzt werden – etwa durch kundenattraktive Zusatzdienste – lassen sie sich profitabler betreiben. Die Kunden nehmen das Leistungsangebot vermehrt in Anspruch. Jede Verbindung ist erfolgreich. Und alle Dienstleistungsnutzungen führen zu einer Leistungsverrechnung.

Genau da setzt Ascom Infrasys als erfahrener und zuverlässiger Problemlöser an. Wir helfen Ihnen, mit dem geeigneten Instrumentarium den Ist-Betriebszustand Ihres Telekom-Netzes zu ermitteln und allfällige Schwachstellen oder Engpässe aufzudecken. Auf der Basis dieser Analyse können wir Ihnen herstellerneutrale, applikationsbezogene Hard- und Softwarelösungen anbieten. Lösungen, die Ihren individuellen Bedürfnissen hinsichtlich verbesserter Dienstleistungen und wirtschaftlichem Netzbetrieb entsprechen. Das reicht von der Verkehrsdatenmessung und -auswertung über die Analyse des Auslandsverkehrs bis zur detaillierten Gesprächs- und Taxdatenerfassung. Wir sagen Ihnen gerne persönlich, wie Sie "Ihre Trefferquote erhöhen können" und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Selbstverständlich schicken wir Ihnen auf Wunsch auch zusätzliche Informationen zum Thema. **Ascom Infrasys AG**, CH-4503 Solothurn, Tel. ++41 65 24 21 21, Fax ++41 65 23 64 13.

Network Management: **ascom** *denkt weiter.*



Die Universität von Budapest hat die Glasfaser und Câbles Cortaillod gewählt

Das WAN-Netz der Universität von Budapest hat eine Länge von 12 Kilometern und ist das erste FDDI-Netz Osteuropas. Es kann gleichzeitig mehrere Tausend EDV-Arbeitsplätze – auf verschiedene Gebäude verteilt – bedienen und bildet somit das Rückgrat des Informatiknetzes der Universität.

Zuverlässigkeit und Erfahrung sind die Hauptgründe der Wahl der Glasfaser und von Câbles Cortaillod.

Sie liefert die Verkabelung – bestehend aus Monomode – und Multimodefasern.

Das EDV- und das Kommunikationsmaterial wird von DEC Ungarn geliefert.

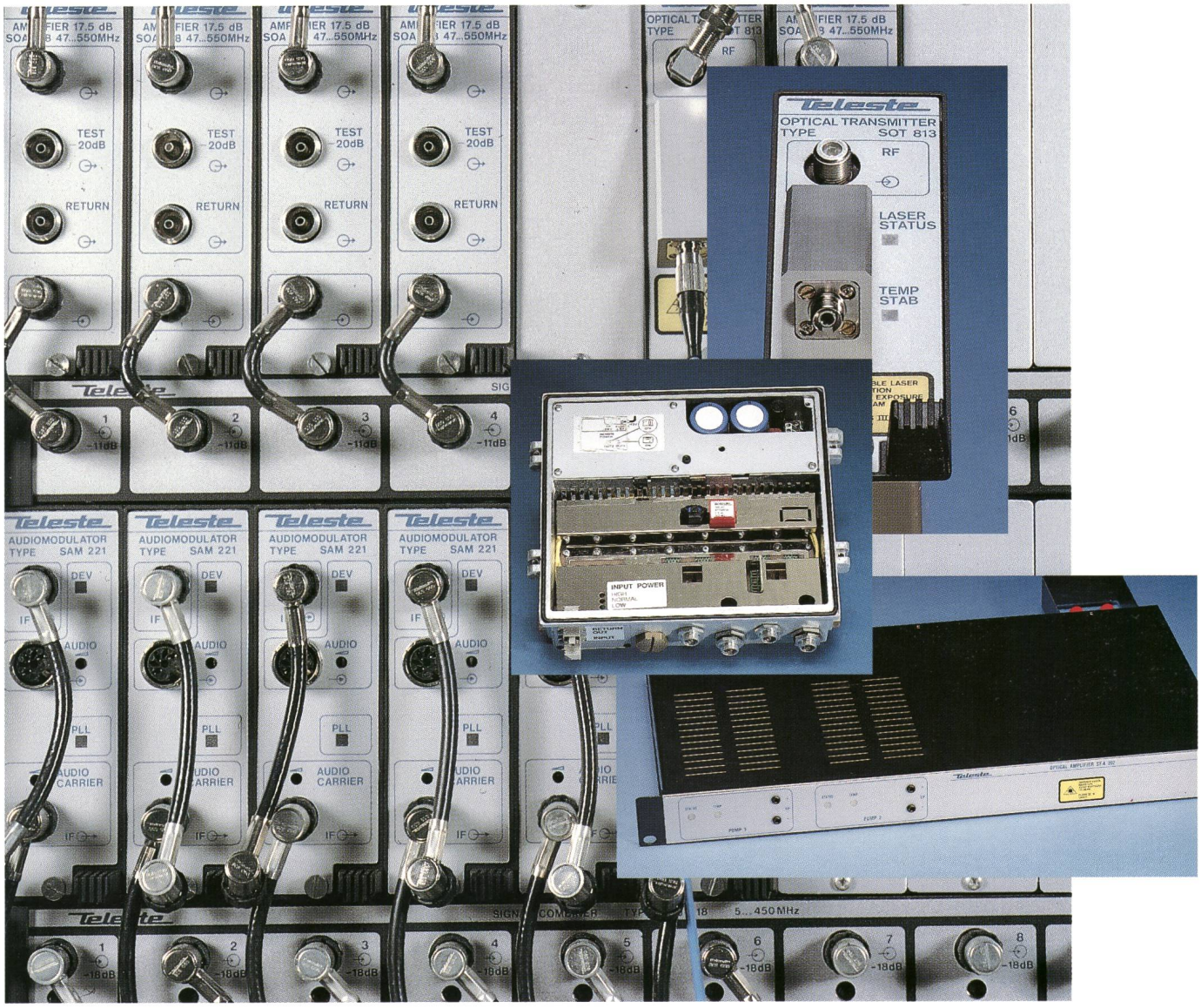
Die Firma ASK ist der ungarische Partner von Câbles Cortaillod für die Installation der Glasfaserkabel.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43
TÉLEX 952 899 CABC CH

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

Fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.

REDIFFUSION
KOMMUNIKATIONS-TECHNIK



AM auf Fibre Optic?
Das Gesamtkonzept: TELESTE !

Polyvalentes AM-Glasfaser-Uebertragungssystem:

- 47-860 MHz Bandbreite über eine Faser
- 1300nm oder 1550nm Wellenlänge
- Optischer Verstärker für 1550nm
- Vorwärts- und Rückwärtsausrüstung
- Laser-Sicherheitsschaltung
- Rack- und Gehäusemodelle
- Endgeräte auch für "Fibre to the House"
- verschiedene Laser-Leistungsklassen verfügbar

AM sur Fibre Optique?
La solution intégrale: TELESTE !

Système polyvalent de transmission analogique sur fibre optique:

- bande passante de 47-860 MHz par fibre
- longueur d'onde optique 1300nm et 1550nm
- amplificateur optique pour 1550nm
- équipement pour voie descendante et montante
- circuit de sécurité pour le laser
- modèles à installer dans des bâtis ou des boîtiers
- terminaux aussi pour le système "fibre to the house"
- plusieurs niveaux de puissance laser disponibles

Weitere Informationen bei: Rediffusion AG · Kommunikations-Technik · Zollstrasse 42 · CH-8021 Zürich · Tel. 01/277 93 33 · Fax 01/272 81 84
Tout renseignement chez: Rediffusion SA · Systèmes de Communication · 35, chemin de Mornex · 1003 Lausanne · Tél. 021/311 03 55 · Fax 021/311 03 58

Wer mit uns auf Sendun

Wer in Video/Audio-Übertragungssysteme investiert, ohne vorher mit Alcatel STR gesprochen zu haben, investiert, ohne dass er wirklich im Bild ist.

Alcatel STR bietet OVID Einkanal- und Mehrkanal-Video-Übertragungssysteme für alle Formen der optischen Übertragung mit einem entscheidenden Plus: Sicherheit.

Im **TV-Studiobereich** gewährleisten OVID-Problemlösungen die perfekte Übertragung von Studio zu Studio, Studio zu Richtstrahlstation, Studio zu Satelliten-Bodenstation oder vom Sportstadion zum Studio. Alles in olympischer Qualität, wie Barcelona gezeigt hat.

Für die Grobverteilung von Programmen in **Kabelverteilnetzen** bietet OVID massgeschneiderte Verteillösungen für jede Vorgabe. Die Feinverteilung wird dadurch besonders wirtschaftlich. Mit ein Grund, weshalb eines der grössten Kabelnetze Europas mit OVID-Systemen aufgebaut wird.

Auch die **Fernüberwachung** mit Videobildern gewinnt mit OVID an Sicherheit. OVID-Systeme bilden einen wichtigen Bestandteil des Sicherheits-Dispositivs von U-Bahn-Netzen, Strassentunnels und Flughäfen.

Ein solch vielfältiger Erfolg ist kein Zufall. Denn hinter OVID stehen Technik und Dienstleistungen der Nummer 1 in der Telekommunikation, Alcatel. Sie garantiert weltweit Beratung und Service – besonders auch in der Schweiz,

belfernsehen und Überwachung.

Dr. Juchli 1227 STR

ɟeht, geht kein Risiko ein.

wo die OVID-Systeme entwickelt und hergestellt werden. Und wo die OVID-Technologie in vielen lokalen Projekten – zum Beispiel in Kommunikations-Modellgemeinden – im Einsatz steht.

In Sachen Übertragungs-Technik sind wir möglicherweise noch nicht ganz im Bild. Bitte senden Sie uns Informationen über ☐ die Alcatel STR OVID-Familie, ☐ Projektierung von Fernsehstudios/Produkte für Fernsehstudios.

Name: TM PTT 8/92

Firma:

Adresse:

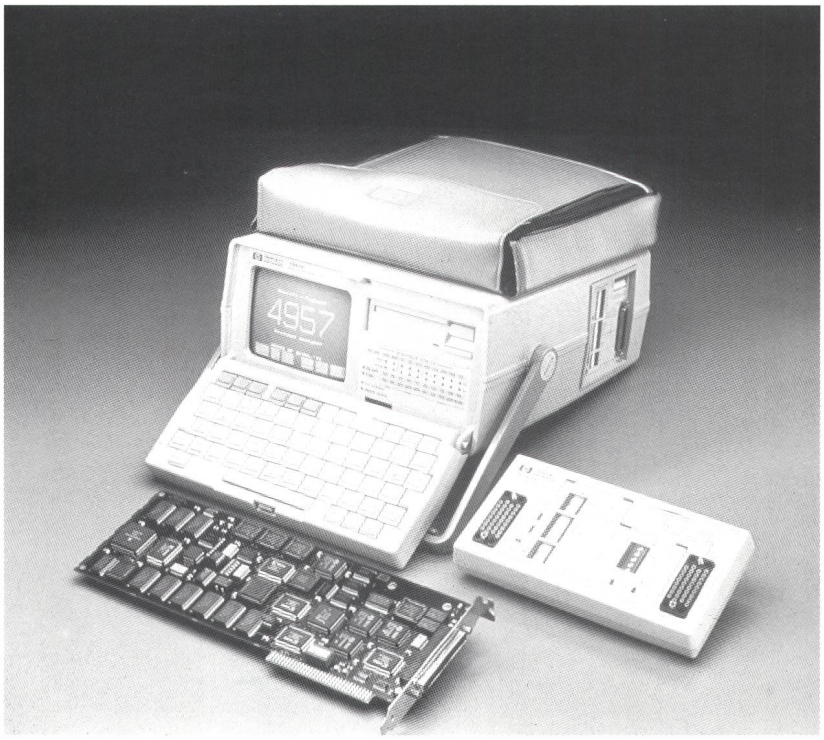
Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75
Telefon 01-465 37 42, Telefax 01-465 24 31

THE SPIRIT OF '92

ALCATEL
STR

Offizieller Ausrüster der Schweizer Olympia-Mannschaften 1992 Albertville Barcelona

HP 4957A/PC Protokollanalysator



Für schnelle Problemdiagnose an X.25, ISDN, Frame Relay und SNA Fernmeldenetzen bis zu 256kb/s.

Neu auch als PC Karte 4957PC erhältlich.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an unter der Nummer 057/31 22 85 und verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG,
Allmend 2, 8967 Widen

HEWLETT PACKARD

Zu Präsentationszwecken fällt bei dieser Anzeige die Werbung aus.

■ Präsentiert werden die stationären Notstrom-Anlagen von Electrona. Die immer dann einspringen, wenn der Strom den Geist aufgibt.

Unsere Werbeagentur hatte eben keine. Und war dann halt prompt nicht in der Lage, eine ordentliche Anzeige zu gestalten. Also gibt's anstelle von Werbung halt nur Informationen.

Dafür aber umso interessanter: Stationäre Anlagen von Electrona sind nämlich die konsequente, aber deshalb nicht weniger revolutionäre Weiterentwicklung der Rohrplatten-Batterien.

Konsequent darum, weil sie extrem zuverlässig sind und sich allen Betriebsgrössen und Bedürfnissen anpassen lassen. Und revolutionär, weil sie immer wartungsfreundlicher werden, zum Teil sogar vollständig wartungsfrei.

Damit wären wir an dem Punkt angelangt, wo wir eigentlich das Electrona Gleichrichter-Programm in den höchsten Tönen loben sollten.

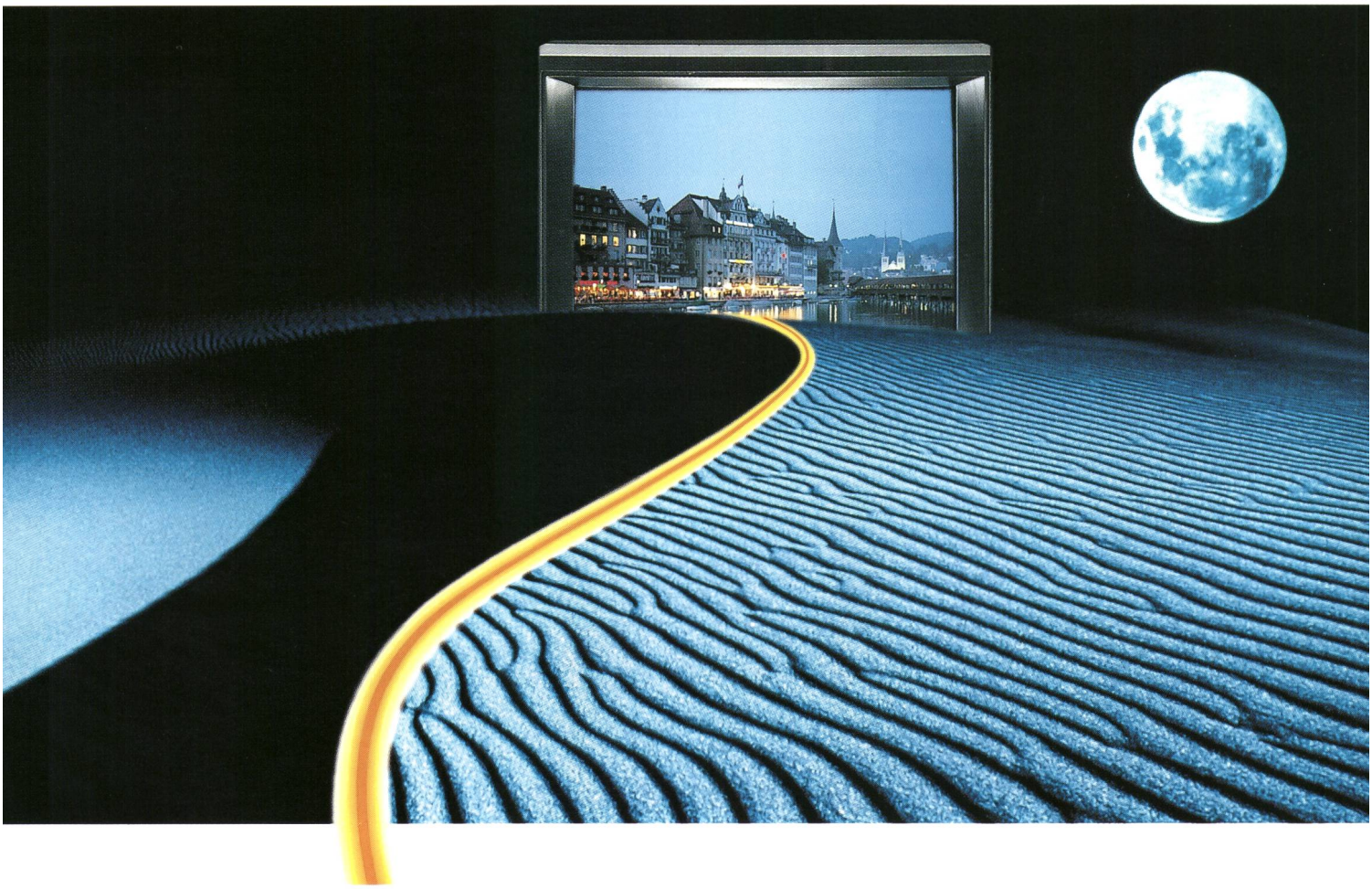
Aber da wir die Werbung ja ausfallen lassen, sparen wir uns das und noch viel mehr, bis wir Ihnen die stationären Notstrombatterien-Anlagen von Electrona einmal persönlich vorstellen dürfen.

ELECTRONA

Electrona SA, Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE, Tel. 038/44 21 21, Fax 038/42 15 17

In jedem Fall für alle Fälle.

Catec war bereits dabei, als die Lichtwelle laufen lernte.



Der Fiberoptik gehört die Zukunft. Denn immer mehr Kabelnetze für Bild und Ton werden mittels Glasfaser miteinander verbunden. Die Lichtwellenleitertechnik schafft neue Möglichkeiten und setzt Qualitätsmassstäbe: mehr Kanäle, bessere Ton- und Bildqualität. Wir von Catec sind seit Jahren dabei. Der LWL-Technologie begegnen wir mit Fachkompetenz, weil wir mit jeder Faser mit diesem Medium vertraut sind. Catec, das heisst Know-how von A-Z: LWL-Leistungen nach Mass, von der LWL-Komponente bis hin zur vollkommenen Projektverantwortung (Planung, Installation, Service). Gehen Sie auf Nummer sicher.
Bitte rufen Sie uns unter 041 57 82 57 an, falls Sie an der Zukunft interessiert sind. Wir dokumentieren Sie gerne.

Für lichtschnelle Bild- und Tonübertragung

Catec

Catec AG
Luzernerstr. 145a, 6014 Littau
Telefon 041 57 82 57

Ein Unternehmen der Fischer-Gruppe

orbit
8.–12.Sept.92, Basel
Halle 115, Stand E32
Besuchen Sie uns!

Ihr Wunsch bringt den Stein ins Rollen... Modernisieren, rationalisieren und reorganisieren – wir nehmen uns Ihrer Herausforderung an!

Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer treuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG, komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren.

Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuem gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation, Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmanagement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutzen der Investition. Heute wie auch in Zukunft.

SOHARD AG

SOHARD AG
Software/Hardware Engineering
Galgenfeldweg 18
3000 Bern 32
Telefon 031 49 88 88 Fax 031 49 88 00

STUDER Ein Unternehmen der Studer Gruppe

SIEMENS

Sie arbeiten professionell.

orbit
8.–12. Sept. 92 Basel

Besuchen Sie uns
in Halle 202, Stand M10

Hicom® ist das Telefon, das zu Ihnen als Vieltelefonierer passt: Namentasten, Freisprechen – Sie halten sich beide Hände frei –, Direktansprache von Mitarbeitern, integrierte Sprechanlage, Erreichbarkeit auch während eines Gesprächs, Erinnern an Termine und, und, und...

Ausserdem können Sie Anrufern Kurznachrichten hinterlassen – beispielsweise, wo Sie zu erreichen sind, wann Sie zurück sind, wer Sie vertritt. Alles ohne grossen Aufwand und ohne Belastung für Sekretärin und Mitarbeiter: Tastendruck genügt – und die gespeicherte Nachricht steht im Display.

Hicom 200 und 300 sind zuverlässig, vielseitig, intelligent. Mit modernster digitaler Technik, die schon heute den Standard von morgen beherrscht und Ihnen alle ISDN/SwissNet 2-Vorteile bietet. Lernen Sie dieses Leistungsangebot kennen, damit Sie es als Lösung bald auf Ihrem Schreibtisch haben.

Hicom
schafft Verbindungen

Ich bin interessiert!

☐ Beraten Sie mich persönlich über Hicom. Vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin.

☐ Schicken Sie mir Informationsmaterial.

Name _____ PTT 8/92

Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Unser Betrieb hat zur Zeit ca. _____ Telefone

Senden Sie diesen Coupon bitte an
Siemens-Albis AG, VTM
Belpstrasse 26, 3007 Bern

Siemens – ein Partner der
TELECOM PTT

McCANN-ERICKSON

orbit
8.–12. Sept. 92 Basel
Halle 105, Stand B10

Für Unternehmer, die mit Teamwork gross werden. Ascoline.

Ob Ihre Mitarbeiter gut zusammenspielen, ist oft eine Frage der richtigen Einstellung. Deshalb fördert das Kommunikationssystem Ascoline den Teamgeist mit flexiblen Team- und Stellvertreterschaltungen, damit auch in hektischen Situationen keine Anrufe verlorengehen. Und dank einer gehörigen Portion High-Tech, bspw. die akustische Bedienerführung mittels Sprechtexten, stehen Sie mit dem System jederzeit auf du und du. Wie Sie also in Unternehmen mit 30 bis über 300 Mitarbeitern bedeutend mehr vom Telefon haben, erfahren Sie von der Ascom Business Systems AG. Rufen Sie noch heute eines unserer Regionalzentren in Ihrer Nähe an: Zürich: 01/823 14 14, Bern: 031/999 44 93, Lausanne: 021/641 42 11. Oder kontaktieren Sie Ihre zuständige Fernmeldedirektion, Telefon 113. TELECOM PTT

Das formschöne Brigit 100 mit Lautsprecher, Display und Message-Anzeige für wirtschaftlichen Telefonkomfort.

Teilnehmervermittlungsanlagen: ascom *denkt weiter.*